

ደወል I

- Andreas Ellwardt *last updated txt file and doc file of Lexicon* on 19.4.2017
- Pietro Maria Liuzzo *exported from lexicon to XML* on 16.1.2017
- Pietro Maria Liuzzo *updated lexicon XML file adding nested senses* on 16.1.2017
- Andreas Ellwardt *updated txt file and doc file of Lexicon* on 22.11.2016

subst. , plerumque m. , Pl. **አድዋል** :
 [proprie: *orbis* , *circuitus* , coll. **ገላ** et **ገላ** cum derivatis] 1) *tractus* vel *regio circumjacens* , *territorium* , *fines* (Bezirk, Gebiet): **በደወል** : **ዮርዳኖስ** : ἐν τῇ περιχώρῳ 2 Par. 4,17; **በደወል** : (v. **አንጸረ** :) **ቤቱ** : ἔξεναντίας οἴκου 2 Esr. 13,28; 2 Esr. 13,29; τὰ ὅρια Job 38,20; Judith 1,5; **ኩሉ** : **ደወሉ** : **ዘወውዱ** : Hez. 45,1; **ደወል** : **ቤተ** : **ሳሚስ** : 1 Reg. 6,12; 1 Reg. 10,2; Matth. 8,34; Matth. 15,39; Marc. 5,17; **ደወል** : **ጢሮስ** : Zach. 9,2; **ደወል** : **ኢትዮጵያ** : Hez. 29,10; Jos. 15,1 seq.; 4 Esr. 9,9; **ውስተ** : **ደወል** : **ብሔርከ** : ἐκ μέρους τῶν ὀρίων σου Num. 20,16; μέρη Matth. 2,22; Act. 2,10; ὄριον Judith 15,4; **ደወሎሙ** : κατασχέσεις αὐτῶν 1 Par. 9,2; **አድዋል** : Jer. 17,3 vers. nov.; Ex. 34,24; Num. 35,26; Num. 35,27; Deut. 2,18; Matth. 15,22; **እምነ** : **አድዋል** : **ብሔሮሙ** : **ዘኢየሩሳሌም** : ἀπὸ τῆς περιχώρου κυκλόθεν εἰς Ἱερουσαλήμ 2 Esr. 22,28. a) *ditio* : **ኩሎሙ** : **አይሁድ** : **እለ** : **ደወል** : **መንግሥቱ** : οἱ ὑπὸ τὴν αὐτοῦ βασιλείαν Esth. 3,6; **ውስተ** : **ደወል** : **መንግሥቱ** : Esth. 3,13. b) *regio* , *terra* : **ደወል** : **ፋርስ** : χώρα Ἀσσυρίων Jes. 7,18; **ደወል** : **ቴማን** : Jes. 37,12. c) *de agro certis finibus circumscripto*: **አጎዘ** : **ደወል** : **ገራህት** : τὴν μερίδα τοῦ ἄγροῦ Gen. 33,19. d) *Pluribus in locis respondet ὄρος, ὄρη, ὄρεινή quatenus regiones vel terrae tractus montibus tamquam finibus circumscripta sunt* (vid. **ደብር** :): **እንተ** : **ደወል** : **ኤፍሬም** : δι’ ὄρους Ἐφραΐμ 1 Reg. 9,4; **በደወል** : **እግዚአብሔር** : ἐν ὄρει θεοῦ Hez. 28,14; **እምደወልየ** : **ወእምድርየ** : ἐκ τῆς γῆς ἐμῆς καὶ ἐκ τῶν ὀρέων μου Jes. 14,25; ἡ ὄρεινή Luc. 1,65; Luc. 1,39. 2) *terminus* , *limes* : Deut. 19,14; **ኢታፍልስ** : **ደወል** : **ገራህት** : **ዘአንበሩ** : **አበው** : Prov. 23,10; {DiL.1124} **ዘይሰርቅ** : **ደወል** : **ቢጹ** : Clem. f. 161; Jes. 19,19; 4 Reg. 14,25; **አድዋል** : 1 Par. 13,5 (Ex. 34,24). — *Voc. Ae.* : **አድያም** : **ደወል** : **ከንፊፍ** : **ዘ** : **ወሰን** : #

Bibliography

Revisions

- Leonard Bahr *root* on 3.5.2018